

DaF-Workshop: Einladung

Kreatywne techniki rozwijania sprawności językowych:
piosenki na lekcjach języka niemieckiego



mgr Dorota Liberda
liberda@womczest.edu.pl

Programm für heute

Lieder im DaF-Unterricht

- warum?
- nach welchen Kriterien?
- wozu?

Hauptsache

- je nach Niveau und Alter der Lernenden

Online:

- ✓ Liedtext,
- ✓ Musikvideo,
- ✓ viele Zusatzinformationen über die Interpreten.

Nach welchen Kriterien?

- Alter,
- Thema,
- Melodie,
- Wortschatz,
- Niveau,
- Interesse.

Einstieg: Umfrage

- ✓ **Welche Musik** hörst du gern/nicht gern?
- ✓ **Wie oft/Wann/Wie lange/Wo** hörst du Musik?
- ✓ **Spielst du** ein Instrument? **Welches?**
- ✓ **Welches Instrument** würdest du gerne spielen?

Warum hört man Musik im DaF-Unterricht?



- alle Sprachfertigkeiten üben,
- Wortschatzerweiterung/-vertiefung,
- Musik macht gute Laune,
- Musik motiviert die Schüler,
- Musik spricht die Emotionen an und prägt sich ein,

Schüler lernen schnell.

Hauptziele



Angebot

für

A1/A2

?

Einsatz authentischer Popmusik für A1/A2?



- zu viele Idiome/Umgangssprache,
- zu schnelles Sprech-/bzw. Singtempo.



Lösung 1:

- *nicht-authentisches* Material
- Zur Wiederholung und/oder Vertiefung des Lernstoffes/Wortschatz und grammatische Strukturen/
- eine Grundlage zum Mitsingen und für weiterführende Übungen zur Phonetik



Vorteile:

- einfache Melodien,
- die Sänger artikulieren möglichst klar,
- die Sprache ist korrekt,
- die Stimmen werden nicht von der Musik überlagert
- inhaltlich oder grammatisch gibt es einen Bezug zu der gerade behandelten Lektion.

Hörverstehen

Hörverstehen



Sprechanlass



Sprechanelässe

- Wortschatz und **Ausdrucksfähigkeit** sind noch sehr begrenzt,
- **entsprechende Redemittel** notwendig.

Sprechaneläse

- Songtitel,
- interessanter Videoclip.
- Songtext.

Wortschatzvermittlung

- durch den Einsatz von Musik kann Wortschatztraining als lebendig und abwechslungsreich erfahren werden,
- der Wortschatz ist die Basis von Sprache und Kommunikation,
- kein bloßes Einpauken von Vokabular.

Ideen für Übungen zum Wortschatztraining



Vorentlastung

- Begriffe oder Textteile aus dem Songtext
Bildern/Fotos zuordnen,

Adjektive aus dem Songtext ...

- einem Thema zuordnen und Assoziogramme erstellen

Was ist schön?



Gegensatzpaare bilden



- zu Wörtern aus dem Songtext
die Antonyme finden und in einer Tabelle
sammeln



Leseverstehen

Leseverstehen



Richtig-Falsch-Übungen

- mit Aussagen aus Songtext;

Leseverstehen

falsche Wörter streichen ...

Webseiten-Recherche

- Fragen nach dem Interpreten stellen,
- vorher Aktualität checken.

Schreibanlass



Schreibanlass

A1:

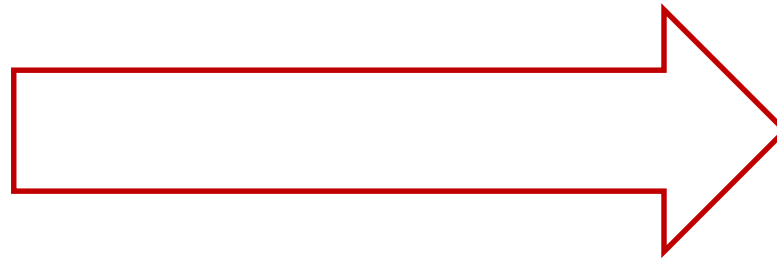
Reservierung von Konzertkarten online

Schreibanlässe

A2:

- E-Mail/Brief über ein Konzert, eine neue CD oder ihre Lieblingsband,
- Fanbrief,
- ein einfaches Interview mit deutschsprachigen (Pop-)Musikern.

Was können wir üben?

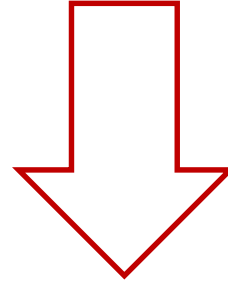


Grammatikvermittlung

Lückentext:

- zu einem grammatischen Thema anbieten (Konjugation, Flexion usw.)
- die Lerner ergänzen und kontrollieren dann beim Hören selbst (oder ergänzen beim Hören).

3 Etappen



- vor dem Hören/Sehen
- beim Hören/Sehen
- nach dem Hören/Sehen



Vor dem Hören/Sehen

- Einführung
 - mit/ohne Ton
- Vorentlastung: sehr wichtig

Beim Hören/Sehen

- Textverständnis

Nach dem Hören/Sehen



- Vertiefung
- Weiterentwicklung

<https://www.youtube.com/watch?v=FJDTtGhsoTk>

Beispiel 1



Vor dem Hören

1. Was machen Kinder gern? Kreuzen Sie an.

- Hausaufgaben machen mit Freunden spielen Eis essen
- in die Schule gehen Sport machen ein Instrument lernen
- Chinesisch lernen mit dem Haustier spielen das Zimmer aufräumen

Vor dem Hören

2. Was machen die Leute? Schreiben Sie die Wörter zu den passenden Bildern.

joggen

Hausaufgaben machen

Flöte spielen

singen

Auto fahren

Fußball spielen

schlafen

Gymnastik machen

chatten



Nach dem Hören

3. Was machen die Personen im Video?

Der Junge

Die Mutter

Der Vater

Nach dem Hören

4. Was möchte der Junge machen? Was muss er machen? Finden Sie 3 Beispiele.



Der Junge möchte _____,
aber er muss _____.

Nach dem Hören

5. Was haben Sie als Kind gemacht? Fragen Sie den Partner.



Hast
du als Kind oft
gelernt?

↑
immer
oft / viel
manchmal
selten / wenig
↓
nie / gar nicht

Nein,
ich habe selten
gelernt, aber ich habe oft
Fußball gespielt.



Nach dem Hören

6. Im Video sieht man: die Batterie des Jungen ist nicht gut geladen. Warum? Sprechen Sie mit dem Partner.

Ich
glaube, der Junge ist _____. Er
muss zu viel _____.

Ja,
das glaube ich auch.

<https://www.youtube.com/watch?v=qleVVCmQ5G4>

Beispiel 2



<https://www.youtube.com/watch?v=VqjZxh3hThE&list=PLfSbMNfl8N3OxCto72z8EzJYKkrFaTxla&index=95>

Beispiel 3



Welche Farben sind deiner Meinung nach typisch für den Frühling? Begründe.







Was ist?



Jahreszeiten

The notebook is open to four pages, each with a seasonal illustration and a label box. The left page shows a spring scene with flowers and bees, and a tree with yellow leaves. The right page shows a summer scene with people at a pool and a winter scene with a snowy bench. Each illustration is in the top-left corner of its page, and a light blue label box is in the top-right corner.

Jahreszeiten









Jahreszeiten

1. Es ist Hitze.
2. Es regnet.
3. Es ist neblig.
4. Es ist wolkig.
5. Es gibt Eis/ Frost.
6. Es blitzt.
7. Die Sonne scheint.
8. Es ist windig./ Der Wind weht.
9. Es schneit.

Frühling:

Bild malen und zuordnen

Frühlingswörter

	Regenbogen	
	Wolke	
	Regenschirm	
	Vogelnest	
	Frosch	
	Erdbeere	
	Schmetterling	
	Storch	
	Biene	
	Schwalbe	
	Eis	
	Regenwurm	
	Schnecke	

Deine Freunde – Schokolade [1:15]



https://www.youtube.com/watch?time_continue=16&v=Va2nGWTchBk&feature=emb_logo





<https://www.youtube.com/watch?v=vpLwQqOtRFU>

Beispiel 5



Höre heraus ...

Ich schenk' dir einen Regenbogen

Höre heraus, welche Geschenke angeboten werden.

Variante 1: Merke dir die Geschenke, die du im Lied gehört hast.



Bringe die Strophen ...

Sprachkompetenz – Deutsche Lieder

Beispiel 2

Ich schenk' dir einen Regenbogen

Bringe die Strophen in die richtige Reihenfolge.

Ich schenk' dir hundert Seifenblasen,
die spiegeln mein Gesicht.
Ich wünsch' dir was! Was ist denn das?
Nein ich verrat's dir nicht!

Ich schenk' dir einen Kieselstein, den ich am Wege
fand.
Ich wünsch' dir was! Was ist denn das?
Ich schreib's in deine Hand.

Ich schenke dir ein Kuchenherz, drauf steht: Ich mag dich so!
Ich wünsch' dir was! Was ist denn das?
Jetzt weißt du's sowieso!

Ich schenk' dir einen Luftballon,
er schwebt ganz leicht empor.
Ich wünsch' dir was! Was ist denn das?
Ich sag's dir leis ins Ohr.

Ich schenk' dir einen Regenbogen rot und gelb und blau.
Ich wünsch' dir was! Was ist denn das?

Ich schenk' dir eine weiße Wolke hoch am Himmel dort

Screenshot: eigenes Tafelbild von Smart Notebook 11



ekolo58

Ordne ... zu

Sprachkompetenz – Deutsche Lieder

Beispiel 2

Ich schenk' dir einen Regenbogen

Höre das Lied noch einmal und lege nun die Reihenfolge dieser Gegenstände fest. Schiebe das passende Wort hinter die Zahl.

1. der Regenbogen
2. die Seifenblase
3. die Wolke
4. der Kieselstein
5. der Luftballon
6. das Kuchenherz

ekolo58

Perspektivwechsel

Sprachkompetenz – Deutsche Lieder

Beispiel 2

Ich schenk' dir einen Regenbogen

Wir üben den Perspektivwechsel
Was hast du bekommen?

Ich bekam ein(en/e)...

Ich habe ein(en/e) ...
bekommen.

Screenshot: eigenes Tafelbild von Smart Notebook 11

ekolo58

Für Fortgeschrittene

Sprachkompetenz – Deutsche Lieder

Was geht noch?
Wir schreiben einen eigenen Text.

?

?

Beispiel 2
Ich
schenk´dir
einen
Regenbogen

ekolo58

Screenshot: eigenes Tafelbild von Smart Notebook 11

Samba, Rumba, Cha Cha Cha (Tanzvideo) - Lichterkinder [0:46]



<https://www.youtube.com/watch?v=iCkOdRI03Gc>

Beispiel 6



Körperteile – Was ist das?

The image shows two vertical columns of body parts, each with five blank lines for labeling. The left column contains: a green eye, a hand, a face, a mouth, and an ear. The right column contains: a head with black hair, red lips, a hand, a foot, and a leg.

Beantworte die Fragen:

1. Wer hat lange Haare?
2. Wer hat blaue Augen?
3. Wer hat große Füße?
4. Und du? Was hast du?

Was ist schön?





Grammatik

- Tempora wechseln
- Personalpronomen wechseln

- Authentische Liedtexte richten sich nicht an Anfänger

Max Raabe - Der perfekte Moment... wird heut verpennt [0:54]
https://www.youtube.com/watch?v=m_Pvo5veOss

Beispiel 7



Vor dem Hören

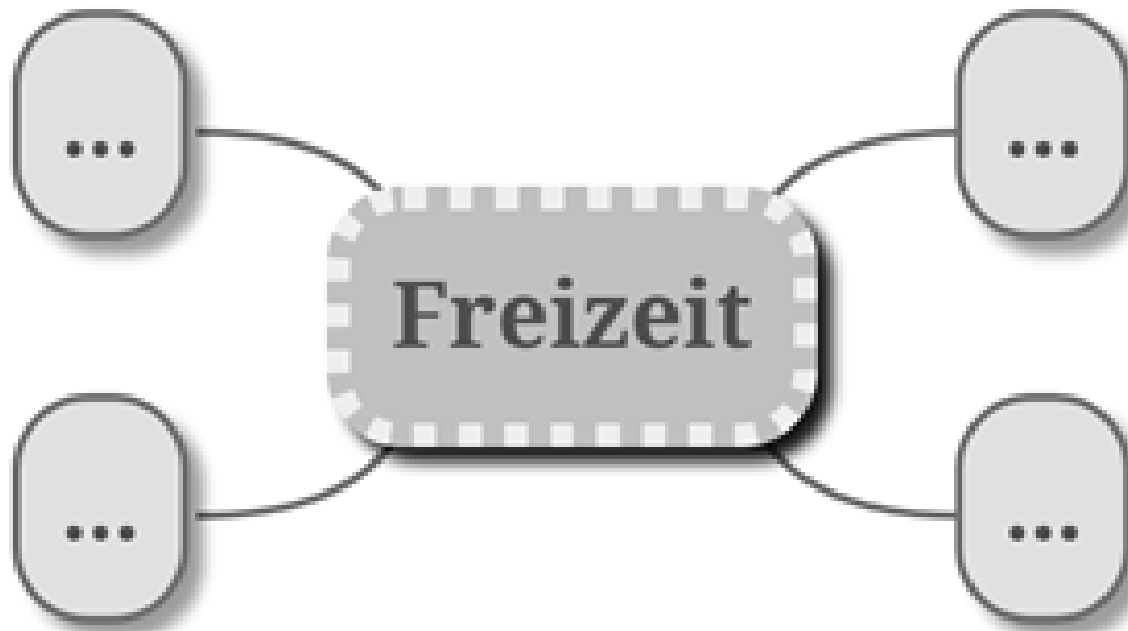


Präsentation von einem Foto aus Videoclip
oder Beschreibung des Covers des Albums

Was ist Freizeit für dich?



Was ist Freizeit für dich?



Beim ersten Sehen (ohne Ton):



Was siehst du nicht?

- Autos – Badeanzug - Blume – Lampe - Computer – Zeitung - Handy –
Tafel -Hund – Schokolade -Katze – Löffel -Liegestuhl – Sonnenbrille –
Koffer – Schere – Gitarre – Mantel –

Beim ersten Sehen (ohne Ton):

Wie ist der Mann angezogen?

Wie sieht er aus?

1. *Er ist blond/schwarz.*
2. *Er liegt draußen/zu Hause.*
3. *Er trägt einen weißen/schwarzen/dunkelblauen Anzug.*
4. *Er hat ein weißes/schwarzes Hemd an.*
5. *Seine Schuhe sind rot/schwarz/dunkelblau.*
6. *Er hat keine Socken/Seine Socken sind gestreift.*

Textpuzzle

Ich dreh' mich nochmal um

(ANFANG)

Augen auf und wieder zu

Dann deck' ich mich zu

Ich hab' alles, was ich brauch'

Lückentext

**Finger – Haus – Kühlschrank - liege – nichts – passieren – Sonne - telefonieren
– Wolken**

1. Strophe

Heut' mach' ich gar

Keinen krumm

Ich bleib' zu und hier einfach nur so rum

.....

Wird nicht

Das, was ich tu'

..... auf und wieder zu

Mir geht's gut, wo ich bin

Die scheint, ziehen

Der perfekte Moment wird heut' verpennt

Nach dem Hören

- zum Thema/Lied oder zum Sänger recherchieren,
- ihre eigene Meinung (s. Übung 8 oder in Form von Facebook-Eintrag) vorbereiten,
- E-Mail an den Sänger schreiben,
- Umfrage zum Lied entwerfen und durchführen,
- ein Poster für ein Konzert vorbereiten,
- eine Wortschatzübung (ein Kreuzworträtsel/eine Zuordnungsübung) machen.

<https://www.youtube.com/watch?v=wBch8hWHIaM>

Beispiel 8



A1-Sehverstehen

- Was hast du im Video gesehen? Kreuze an (Liste wird bereits vor dem Sehen des Videos gelesen)

Der Mann steht um 8:00 auf.	Der Mann steht um 9:00 auf.
Die Frau steht auch auf.	Die Frau schläft weiter.
Er putzt sich die Zähne.	Er kämmt sich die Haare.
Die Frau lackiert sich die Nägel.	Die Frau bürstet sich die Haare.
Der Mann trinkt ein Glas Milch.	Der Mann macht sich einen Kaffee.
Der Mann schaut fern.	Der Mann spielt ein Computerspiel.
Die Frau hört Musik.	Die Frau liest ein Buch.

A2-Grammatik:

- Sätze ins Perfekt setzen

Der Mann steht um 8:00 auf.	Der Mann steht um 9:00 auf.
Die Frau steht auch auf.	Die Frau schläft weiter.
Er putzt sich die Zähne.	Er kämmt sich die Haare.
Die Frau lackiert sich die Nägel.	Die Frau bürstet sich die Haare.
Der Mann trinkt ein Glas Milch.	Der Mann macht sich einen Kaffee.
Der Mann schaut fern.	Der Mann spielt ein Computerspiel.
Die Frau hört Musik.	Die Frau liest ein Buch.

Annett Louisan - Kleine große Liebe

<https://www.youtube.com/watch?v=pcZp1kwCTfk>

Beispiel 9



A2-Miniprojekt:

- ✓ Fotos von Personen mitbringen, die ihnen etwas bedeuten.

- ✓ „Weil-Sätze“:
 - Meine Freunde sind super, weil wir zusammen Sport machen.
 - Ich brauche meine Freundin, weil wir viel reden und lachen.
 - Mein Vater ist sehr wichtig, weil ...
 - Ich liebe meine Kinder, weil ...

Projektarbeit

- Wandbilder
- Poster

Wichtig:

- Authentische Liedtexte richten sich nicht an Anfänger
- Wortschatz (idiomatische Wendungen)
- Thema: kein Hobby, kein Essen, typisch deutsch
- Sprech „Singtempo (alles zu schnell)

Frage nach der Meinung

1. Wie findest du das Lied?

Ich finde das Lied ...

super/toll/cool/gut/ok/

geht so/ nicht so gut/ langweilig/

schlecht/ uncool

Frage nach der Meinung

2. Welches Lied gefällt dir besser?

Ich finde das Lied ... schöner als das Lied ...

Mir gefällt das Lied ... besser als das Lied ...

Frage nach der Meinung

3. Warum gefällt dir das Lied ... besser als das Lied ... ?

Mir gefällt das Lied ... besser, weil ...

Ich finde das Lied besser, denn....

„In der Märchenwelt der Brüder Grimm“



- Aufgabe?

Comic-Geschichte

Nr 6)
1 April 2020

Nr 7)
7 April 2020

Füllen Sie bitte eine Umfrage aus!



Musikliste mit Liedertipps:

letzter Online-Zugang: 01.03.2020

- 1) *Deine Freunde - Einfach klein sein*
- 2) *Vier Jahreszeiten: Ich lieb den Frühling*
- 3) *Jahreszeitenlied*
- 4) *Deine Freunde – Schokolade*
- 5) *Ich schenk' dir einen Regenbogen*
- 6) *Samba, Rumba, Cha Cha Cha (Tanzvideo) - Lichterkinder*
- 7) *Max Raabe –Der perfekte Moment... wird heut verpennt*
- 8) *Philipp Dittberner - Ich frag mich*
- 9) *Annett Louisan - Kleine große Liebe*

***Vielen Dank für Ihre
Aufmerksamkeit!***

mgr Dorota Liberda

liberda@womczest.edu.pl